

# ÍNDICE

Presentación .....	13
Capítulo I. El Fuero General de Navarra y sus mejoramientos	
1.1. El Fuero General de Navarra (1238-siglo XIV) .....	17
Manuscritos .....	22
Edición escogida .....	23
Ediciones .....	24
Traducciones al castellano .....	25
Traducciones al francés .....	25
Bibliografía básica .....	25
Transcripción .....	29
1.2. El Mejoramiento de 1330 de Felipe III de Navarra .....	195
Manuscritos .....	197
Edición escogida .....	197
Ediciones .....	198
Traducciones al castellano .....	198
Traducciones al francés .....	198
Bibliografía básica .....	199
Transcripción .....	200
1.3. El Mejoramiento de 1418 de Carlos III de Navarra .....	207
Manuscritos .....	208
Edición escogida .....	208
Traducciones al francés .....	209
Bibliografía básica .....	209
Transcripción .....	210

## Capítulo II. Los Fueros de Pamplona (1129)

2.1. El Fuero breve de 1129 .....	217
Manuscritos .....	220
Edición y traducción escogidas .....	221
Ediciones .....	221
Bibliografía básica .....	222
Transcripción .....	224
Traducción .....	225
2.2. El Fuero extenso del siglo XIV .....	227
Manuscritos .....	228
Edición escogida .....	229
Ediciones .....	229
Bibliografía básica .....	230
Transcripción .....	231
2.3. El Privilegio de la Unión de Pamplona de 1423 .....	291
Manuscritos .....	295
Edición escogida .....	296
Ediciones .....	296
Bibliografía básica .....	297
Transcripción .....	298

## Capítulo III. El Fuero de Estella de 1164

Su significación histórico-jurídica .....	319
Manuscritos .....	322
Edición y traducción escogidas .....	322
Ediciones .....	323
Traducciones al castellano .....	323
Traducciones al euskera .....	324
Traducciones al inglés .....	324
Bibliografía básica .....	324
Transcripción .....	327
Traducción castellana .....	348

## Capítulo IV. Los Fueros de Tudela

4.1. El Fuero breve de Tudela, Cervera y Gallipienzo (1119-1124) ..	369
Manuscritos .....	371
Edición y traducción escogidas .....	372
Ediciones .....	372
Traducciones al castellano .....	373
Bibliografía básica .....	374
Transcripción .....	376
Traducción .....	377
4.2. El Fuero extenso de Tudela (1247-1271) .....	379
Manuscritos .....	380
Edición escogida .....	380
Ediciones .....	381
Traducciones al castellano .....	381
Bibliografía básica .....	381
Transcripción .....	383

## Capítulo V. Fueros de la Novenera (siglo XIII)

Su significación histórico-jurídica .....	447
Manuscritos .....	449
Edición escogida .....	449
Ediciones .....	449
Bibliografía básica .....	450
Transcripción .....	451

## Capítulo VI. Fuero de Viguera-Val de Funes (siglos XIII-XIV)

Su significación histórico-jurídica .....	481
Manuscritos .....	483
Edición escogida .....	483
Ediciones .....	483
Bibliografía básica .....	483
Transcripción .....	485